

29

• **ARTÍCULO DEL EDITOR** • **INFANCIA, MODERNIDAD, ARQUITECTURA Y ACCIÓN** / CHILDHOOD, MODERNITY, ARCHITECTURE AND ACTION. Rosa María Añón-Abajas; Amadeo Ramos-Carranza • **ENTRE LÍNEAS** • **JUGUETES ARQUITECTÓNICOS: LA CONSTRUCCIÓN LÚDICA DE LA ARQUITECTURA** / ARCHITECTURAL TOYS. A CONSTRUÇÃO LÚDICA DA ARQUITECTURA. Marco Ginoulhiac • **ARTÍCULOS** • **LA EDUCACIÓN EN EL CENTRO: EL PAPEL ESTRUCTURAL DE LA ESCUELA EN LA CIUDAD EXPERIMENTAL DE TAPIOLA** / BRINGING EDUCATION TO THE CORE: THE STRUCTURAL ROLE OF THE SCHOOL IN THE EXPERIMENTAL CITY OF TAPIOLA. Enrique Jesús Fernández-Vivancos González; Carla Sentieri Omarrementería • **LUGARES PARA LA AVENTURA: TRES ACCIONES INCIDENTALES** / ADVENTURE SITES: THREE INCIDENTAL ACTIONS. Juan José Tuset Davó • **JUGAR LA CIUDAD. INFANCIA, JUEGO Y ESPACIO EN LAS IMÁGENES MANIFIESTO DEL TEAM 10** / PLAYING THE CITY. CHILDHOOD, PLAY AND SPACE IN TEAM 10'S MANIFESTO IMAGES. Michele Albanelli • **NIÑAS Y NIÑOS COMO PRODUCTORES DE ESPACIO PÚBLICO EN LOS BARRIOS POPULARES: EXPERIENCIAS Y REFLEXIONES DESDE LIMA NORTE (PERÚ)** / CHILDREN AS PRODUCERS OF PUBLIC SPACE IN MARGINALIZED NEIGHBORHOODS: EXPERIENCES AND REFLECTIONS FROM NORTHERN LIMA (PERU). Ezequiel Collantes; Javier Vera • **RALPH ERSKINE, ARQUITECTURA PEDAGÓGICA. TRES CONJUNCIÓNES EN LA OBRA DEL ARQUITECTO ANGLO-SUECO QUE INVOLUCRAN A LA INFANCIA EN EL PROCESO DE PROYECTO** / RALPH ERSKINE, PEDAGOGICAL ARCHITECTURE. THREE CONJUNCTIONS IN THE WORK OF THE ANGLO-SWEDISH ARCHITECT THAT INVOLVE CHILDREN IN THE DESIGN PROCESS. Melina Pozo Bernal; Cristóbal Miró Miró; Esther Mayoral Campa • **LA EDUCACIÓN A TRAVÉS DE LA ARQUITECTURA. UNA FORMACIÓN APLICADA DENTRO Y FUERA DEL AULA** / EDUCATION THROUGH ARCHITECTURE. APPLIED TRAINING INSIDE AND OUTSIDE THE CLASSROOM. Rosa María Añón-Abajas; Margarida Louro; Amadeo Ramos-Carranza • **RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS** • **ALDO VAN EYCK: EL NIÑO, LA CIUDAD Y EL ARTISTA**. Paula Lacomba Montes • **FRANCESCO TONUCCI: LA CIUDAD DE LOS NIÑOS. UN MODO NUEVO DE PENSAR LA CIUDAD**. Ángel L. González Morales • **ESA LAAKSONEN, JAANA RÄSÄNEN (eds): PLAY+SPACE=PLAYCE: ARCHITECTURE EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE**. Margarida Louro

arquitectura con y para la infancia

20  
23

PA  
P  
PROYECTO  
PROGRESO  
ARQUITECTURA

ARQUITECTURA  
CON Y PARA LA INFANCIA  
29



N29



REVISTA PROYECTO PROGRESO ARQUITECTURA

N29

arquitectura con y para la infancia



## arquitectura con y para la infancia

### EDITA

Editorial Universidad de Sevilla. Sevilla

### DIRECCIÓN CORRESPONDENCIA CIENTÍFICA

E.T.S. de Arquitectura. Avda Reina Mercedes, nº 2 41012-Sevilla.

Amadeo Ramos Carranza, Dpto. Proyectos Arquitectónicos.

e-mail: [revistappa.direccion@gmail.com](mailto:revistappa.direccion@gmail.com)

### EDICIÓN ON-LINE

Portal informático <https://revistascientificas.us.es/index.php/ppa>

Portal informático Grupo de Investigación HUM-632

<http://www.proyectoprogresoarquitectura.com>

Portal informático Editorial Universidad de Sevilla

<http://www.editorial.us.es/>

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA, 2019.

Calle Porvenir, 27. 41013 SEVILLA. Tfs. 954487447 / 954487451

Fax 954487443. [[eus4@us.es](mailto:eus4@us.es)] [<http://www.editorial.us.es/>]

© TEXTOS: SUS AUTORES,

© IMÁGENES: SUS AUTORES Y/O INSTITUCIONES

### DISEÑO PORTADA:

**Rosa María Añón Abajas – Amadeo Ramos Carranza**

En base a la fotografía del Archivo CCC de la intervención en

el Parque Pukllary Llaqta (Proyecto Fitekantropus + Urban 95 Lima), Perú. 2018

### DISEÑO PLANTILLA PORTADA-CONTRAPORTADA

**Miguel Ángel de la Cova Morillo-Velarde**

### DISEÑO PLANTILLA MAQUETACIÓN

**Maripi Rodríguez**

### MAQUETACIÓN

**Referencias Cruzadas**

### CORRECCION ORTOTIPOGRÁFICA

**DECULTRURAS**

ISSN (ed. impresa): 2171-6897

ISSN-e (ed. electrónica): 2173-1616

DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa>

DEPÓSITO LEGAL: SE-2773-2010

PERIODICIDAD DE LA REVISTA: MAYO Y NOVIEMBRE

IMPRIME: PODIPRINT

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de esta revista puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Las opiniones y los criterios vertidos por los autores en los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de los mismos.



GRUPO DE INVESTIGACION HUM-632  
*PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA*  
<http://www.proyectoprogresoarquitectura.com>



VII PLAN PROPIO DE INVESTIGACIÓN Y  
TRANSFERENCIA DE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA.  
Ayuda competitiva para revistas, Modalidad B,  
anualidad 2023.

### DIRECCIÓN

**Dr. Amadeo Ramos Carranza.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España

### SECRETARÍA

**Dra. Rosa María Añón Abajas.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España

### EQUIPO EDITORIAL

#### *Edición:*

**Dr. Amadeo Ramos Carranza.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dra. Rosa María Añón Abajas.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Francisco Javier Montero Fernández.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dra. Esther Mayoral Campa.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Miguel Ángel de la Cova Morillo-Velarde.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Germán López Mena.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dra. Gloria Rivero Lamela.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Guillermo Pavón Torrejón.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

#### *Externos edición (asesores):*

**Dr. José Altés Bustelo.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Valladolid. España.

**Dr. Carlos Arturo Bell Lemus.** Facultad de Arquitectura. Universidad del Atlántico. Colombia.

**Dr. José de Coca Leicher.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid. España.

**Dra. Patricia de Diego Ruiz.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura y Geodesia. Universidad Alcalá de Heranes. España.

**Dr. Jaime J. Ferrer Fores.** Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona. Universitat Politècnica de Catalunya. España.

**Dra. Laura Martínez Guereñu.** El School of Architecture & Design, IE University, Madrid; Segovia. España.

**Dra. Clara Mejía Vallejo.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Valencia. España.

**Dra. Luz Paz Agras.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidade da Coruña. España.

**Dra. Marta Sequeira.** CIAUD, Faculdade de Arquitectura da Universidade de Lisboa, Portugal.

### SECRETARÍA TÉCNICA

**Dra. Gloria Rivero Lamela.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

### EDITORES EXTERNOS Y COORDINACIÓN CONTENIDOS CIENTÍFICOS DEL NÚMERO

**Josefina González Cubero,** Dra. Arquitecto. Universidad de Valladolid, España.

**Jorge Palinhos,** dr. en Estudos Culturais, Escola Superior Artística do Porto, Portugal.

### COMITÉ CIENTÍFICO

**Dr. Carlo Azteni.** DICAAR. Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Architettura. University Of Cagliari. Italia.

**Dra. Maristella Casciato.** GETTY Research Institute, GETTY, Los Angeles. Estados Unidos.

**Dra. Anne Marie Châtelet.** École Nationale Supérieure D'Architecture de Strasbourg (ENSAS). Francia.

**Dra. Josefina González Cubero.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Valladolid. España.

**Dr. José Manuel López Peláez.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid. España.

**Dra. Margarida Louro.** Faculdade de Arquitetura. Universidade de Lisboa. Portugal.

**Dra. Maite Méndez Baiges.** Departamento de Historia del Arte. Universidad de Málaga. España.

**Dr. Dietrich C. Neumann.** Brown University In Providence, RI (John Nicholas Brown Center For Public Humanities And Cultural Heritage). Estados Unidos.

**Dr. Víctor Pérez Escolano.** Catedrático Historia, Teoría y Composición Arquitectónicas. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dr. Jorge Torres Cueco.** Catedrático Proyectos Arquitectónicos. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universitat Politècnica de València. España.

**Dr. ir. Frank van der Hoeven,** TU DELFT. Architecture and the Built Environment, Netherlands

### CORRESPONSALES

**Pablo de Sola Montiel.** The Berlage Centre for Advanced Studies in Architecture and Urban Design. Países Bajos.

**Dr. Plácido González Martínez.** Tongji University Caup (College Of architecture & Urban Planing). Shangai, China.

**Patrícia Marins Farias.** Faculdade de Arquitetura. Universidade Federal da Bahia. Brasil.

**Dr. Daniel Movilla Vega.** Umeå School of Architecture. Umeå University. Suecia.

**Dr. Pablo Sendra Fernández.** The Bartlett School of Planning. University College London. Inglaterra.

**Alba Zarza Arribas.** Centro de Estudos Arnaldo Araújo, Porto. Portugal.

**Dra. María Elena Torres Pérez.** Facultad de Arquitectura. Universidad Autónoma de Yucatán, Mérida. México.

### TEXTOS VIVOS

**Dr. Francisco Javier Montero Fernández.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

**Dra. Esther Mayoral Campa.** Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

## SERVICIOS DE INFORMACIÓN

CALIDAD EDITORIAL

La Editorial Universidad de Sevilla cumple los criterios establecidos por la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora para que lo publicado por el mismo sea reconocido como “de impacto” (Ministerio de Ciencia e Innovación, Resolución 18939 de 11 de noviembre de 2008 de la Presidencia de la CNEAI, Apéndice I, BOE nº 282, de 22.11.08). La Editorial Universidad de Sevilla forma parte de la U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas) ajustándose al sistema de control de calidad que garantiza el prestigio e internacionalidad de sus publicaciones.

*PUBLICATION QUALITY*

*The Editorial Universidad de Sevilla fulfils the criteria established by the National Commission for the Evaluation of Research Activity (CNEAI) so that its publications are recognised as “of impact” (Ministry of Science and Innovation, Resolution 18939 of 11 November 2008 on the Presidency of the CNEAI, Appendix I, BOE No 282, of 22.11.08).*

*The Editorial Universidad de Sevilla operates a quality control system which ensures the prestige and international nature of its publications, and is a member of the U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas–Union of Spanish University Publishers).*

Los contenidos de la revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA aparecen en:

**bases de datos: indexación**



**SELLO DE CALIDAD EDITORIAL FECYT Nº certificado: 385–2023**

WoS. Arts & Humanities Citation Index.

SCOPUS.

AVERY. Avery Index to Architectural Periodicals

REBID. Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico

EBSCO. Fuente Académica Premier

EBSCO. Art Source

DOAJ, Directory of Open Access Journals

PROQUEST (Arts & Humanities, full text)

DIALNET

ISOC (Producida por el CCHS del CSIC)

**catalogaciones: criterios de calidad**

RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanidades).

Catálogos CNEAI (16 criterios de 19). ANECA (18 criterios de 21). LATINDEX (35 criterios sobre 36).

DICE (CCHS del CSIC, ANECA).

MIAR, Matriu d'Informació per a l'Avaluació de Revistes. Campo ARQUITECTURA

CLASIFICACIÓN INTEGRADA DE REVISTAS CIENTÍFICAS (CIRC–CSIC): A

ERIHPLUS

SCIRUS, for Scientific Information.

ULRICH'S WEB, Global Serials Directory.

ACTUALIDAD IBEROAMERICANA.

CWTS Leiden Ranking (Journal indicators)

**catálogos on–line bibliotecas notables de arquitectura:**

CLIO. Catálogo on–line. Columbia University. New York

HOLLIS. Catálogo on–line. Harvard University. Cambridge. MA

SBD. Sistema Bibliotecario e Documentale. Istituto Universitario di Architettura di Venezia

OPAC. Servizi Bibliotecari di Ateneo. Biblioteca Centrale. Politecnico di Milano

COPAC. Catálogo colectivo (Reino Unido)

SUDOC. Catálogo colectivo (Francia)

ZBD. Catálogo colectivo (Alemania)

REBIUN. Catálogo colectivo (España)

OCLC. WorldCat (Mundial)

**EVALUACIÓN EXTERNA POR PARES Y ANÓNIMA.**

El Consejo Editorial remitirá el artículo a dos expertos revisores anónimos dentro del campo específico de investigación y crítica de arquitectura, según el modelo doble ciego.

El director de la revista comunicará a los autores el resultado motivado de la evaluación por correo electrónico, en la dirección que éstos hayan utilizado para enviar el artículo. El director comunicará al autor principal el resultado de la revisión (publicación sin cambios; publicación con correcciones menores; publicación con correcciones importantes; no aconsejable para su publicación), así como las observaciones y comentarios de los revisores.

Si el manuscrito ha sido aceptado con modificaciones, los autores deberán reenviar una nueva versión del artículo, atendiendo a las demandas y sugerencias de los evaluadores externos. Los artículos con correcciones importantes serán remitidos al Consejo Asesor para verificar la validez de las modificaciones efectuadas por el autor. Los autores pueden aportar también una carta al Consejo Editorial en la que indicarán el contenido de las modificaciones del artículo. Los artículos con correcciones importantes serán remitidos al Consejo Asesor para verificar la validez de las modificaciones efectuadas por el autor.

**DECLARACIÓN ÉTICA SOBRE PUBLICACIÓN Y MALAS PRÁCTICAS**

La revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA (PPA) está comprometida con la comunidad académica en garantizar la ética y calidad de los artículos publicados. Nuestra revista tiene como referencia el Código de Conducta y Buenas Prácticas que, para editores de revistas científicas, define el COMITÉ DE ÉTICA DE PUBLICACIONES (COPE).

Así nuestra revista garantiza la adecuada respuesta a las necesidades de los lectores y autores, asegurando la calidad de lo publicado, protegiendo y respetando el contenido de los artículos y la integridad de los mismo. El Consejo Editorial se compromete a publicar las correcciones, aclaraciones, retracciones y disculpas cuando sea preciso.

En cumplimiento de estas buenas prácticas, la revista PPA tiene publicado el sistema de arbitraje que sigue para la selección de artículos así como los criterios de evaluación que deben aplicar los evaluadores externos –anónimos y por pares, ajenos al Consejo Editorial–. La revista PPA mantiene actualizados estos criterios, basados exclusivamente en la relevancia científica del artículo, originalidad, claridad y pertinencia del trabajo presentado.

Nuestra revista garantiza en todo momento la condifidencialidad del proceso de evaluación: el anonimato de los evaluadores y de los autores; el contenido evaluado; los informes razonados emitidos por los evaluadores y cualquier otra comunicación emitida por los consejos Editorial, Asesor y Científico si así procediese.

Igualmente quedan afectados de la máxima confidencialidad las posibles aclaraciones, reclamaciones o quejas que un autor desee remitir a los comités de la revista o a los evaluadores del artículo.

La revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA (PPA) declara su compromiso por el respeto e integridad de los trabajos ya publicados. Por esta razón, el plagio está estrictamente prohibido y los textos que se identifiquen como plagio o su contenido sea fraudulento, serán eliminados o no publicados por la revista PPA. La revista actuará en estos casos con la mayor celeridad posible. Al aceptar los términos y acuerdos expresados por nuestra revista, los autores han de garantizar que el artículo y los materiales asociados a él son originales o no infringen derechos de autor. También los autores tienen que justificar que, en caso de una autoría compartida, hubo un consenso pleno de todos los autores afectados y que no ha sido presentado ni publicado con anterioridad en otro medio de difusión.

**EXTERNAL ANONYMOUS PEER REVIEW.**

*Editorial Board will be sent to two anonymous experts, within the specific field of architectural investigation and critique, for a double blind review.*

*The Director of the journal will communicate the result of the reviewers' evaluations to the authors by electronic mail, to the address used to send the article. The Director will communicate the result of the review (publication without changes; publication with minor corrections; publication with significant corrections; its publication is not advisable), as well as the observations and comments of the reviewers, to the main author.*

*If the manuscript has been accepted with modifications, the authors will have to resubmit a new version of the article, addressing the requirements and suggestions of the external reviewers. The articles with corrections will be sent to Advisory Board for verification of the validity of the modifications made by the author. The authors can also send a letter to the Editorial Board, in which they will indicate the content of the modifications of the article.*

**ETHICS STATEMENT ON PUBLICATION AND BAD PRACTICES**

*PROYECTO, PROGRESO ARQUITECTURA (PPA) makes a commitment to the academic community by ensuring the ethics and quality of its published articles. As a benchmark, our journal uses the Code of Conduct and Good Practices which, for scientific journals, is defined for editors by the PUBLICATION ETHICS COMMITTEE (COPE).*

*Our journal thereby guarantees an appropriate response to the needs of readers and authors, ensuring the quality of the published work, protecting and respecting the content and integrity of the articles. The Editorial Board will publish corrections, clarifications, retractions and apologies when necessary.*

*In compliance with these best practices, PPA has published the arbitration system that is followed for the selection of articles as well as the evaluation criteria to be applied by the anonymous, external peer–reviewers. PPA keeps these criteria current, based solely on the scientific importance, the originality, clarity and relevance of the presented article.*

*Our journal guarantees the confidentiality of the evaluation process at all times: the anonymity of the reviewers and authors; the reviewed content; the reasoned report issued by the reviewers and any other communication issued by the editorial, advisory and scientific boards as required.*

*Equally, the strictest confidentiality applies to possible clarifications, claims or complaints that an author may wish to refer to the journal's committees or the article reviewers.*

*PROYECTO, PROGRESO ARQUITECTURA (PPA) declares its commitment to the respect and integrity of work already published. For this reason, plagiarism is strictly prohibited and texts that are identified as being plagiarized, or having fraudulent content, will be eliminated or not published in PPA. The journal will act as quickly as possible in such cases. In accepting the terms and conditions expressed by our journal, authors must guarantee that the article and the materials associated with it are original and do not infringe copyright. The authors will also have to warrant that, in the case of joint authorship, there has been full consensus of all authors concerned and that the article has not been submitted to, or previously published in, any other media.*

*artículo del editor*

**INFANCIA, MODERNIDAD, ARQUITECTURA Y ACCIÓN** / CHILDHOOD, MODERNITY, ARCHITECTURE AND ACTION

Rosa María Añón-Abajas; Amadeo Ramos-Carranza - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.11>)

12

*entre líneas*

**JUGUETES ARQUITECTÓNICOS. LA CONSTRUCCIÓN LÚDICA DE LA ARQUITECTURA** / ARCHITECTURAL TOYS. A CONSTRUÇÃO LÚDICA DA ARQUITECTURA

Marco Ginoulhiac - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.01>)

22

*artículos*

**LA EDUCACIÓN EN EL CENTRO: EL PAPEL ESTRUCTURAL DE LA ESCUELA EN LA CIUDAD EXPERIMENTAL DE TAPIOLA** / BRINGING EDUCATION TO THE CORE: THE STRUCTURAL ROLE OF THE SCHOOL IN THE EXPERIMENTAL CITY OF TAPIOLA

Enrique Jesús Fernández-Vivancos González; Carla Sentieri Omarrementería - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.02>)

32

**LUGARES PARA LA AVENTURA: TRES ACCIONES INCIDENTALES** / ADVENTURE SITES: THREE INCIDENTAL ACTIONS

Juan José Tuset Davó - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.03>)

50

**JUGAR LA CIUDAD. INFANCIA, JUEGO Y ESPACIO EN LAS IMÁGENES MANIFIESTO DEL TEAM 10** / PLAYING THE CITY. CHILDHOOD, PLAY AND SPACE IN TEAM 10'S MANIFESTO IMAGES

Michele Albanelli - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.04>)

68

**NIÑAS Y NIÑOS COMO PRODUCTORES DE ESPACIO PÚBLICO EN LOS BARRIOS POPULARES: EXPERIENCIAS Y REFLEXIONES DESDE LIMA NORTE (PERÚ)** / CHILDREN AS PRODUCERS OF PUBLIC SPACE IN MARGINALIZED NEIGHBORHOODS: EXPERIENCES AND REFLECTIONS FROM NORTHERN LIMA (PERU)

Ezequiel Collantes; Javier Vera - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.05>)

84

**RALPH ERSKINE, ARQUITECTURA PEDAGÓGICA. TRES CONJUNCIÓNES EN LA OBRA DEL ARQUITECTO ANGLO-SUECO QUE INVOLUCRAN A LA INFANCIA EN EL PROCESO DE PROYECTO** / RALPH ERSKINE, PEDAGOGICAL ARCHITECTURE. THREE CONJUNCTIONS IN THE WORK OF THE ANGLO-SWEDISH ARCHITECT THAT INVOLVE CHILDREN IN THE DESIGN PROCESS

Melina Pozo Bernal; Cristóbal Miró Miró; Esther Mayoral Campa - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.06>)

104

**LA EDUCACIÓN A TRAVÉS DE LA ARQUITECTURA. UNA FORMACIÓN APLICADA DENTRO Y FUERA DEL AULA** / EDUCATION THROUGH ARCHITECTURE. APPLIED TRAINING INSIDE AND OUTSIDE THE CLASSROOM

Rosa María Añón-Abajas; Margarida Louro; Amadeo Ramos-Carranza - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.07>)

124

*reseña bibliográfica TEXTOS VIVOS*

**ALDO VAN EYCK: EL NIÑO, LA CIUDAD Y EL ARTISTA**

Paula Lacomba Montes - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.08>)

144

**FRANCESCO TONUCCI: LA CIUDAD DE LOS NIÑOS. UN MODO NUEVO DE PENSAR LA CIUDAD**

Ángel L. González Morales - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.09>)

146

**ESA LAAKSONEN, JAANA RÄSÄNEN (eds): PLAY+SPACE=PLAYCE: ARCHITECTURE EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE**

Margarida Louro - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.10>)

148

## INFANCIA, MODERNIDAD, ARQUITECTURA Y ACCIÓN

CHILDHOOD, MODERNITY, ARCHITECTURE AND ACTION

Rosa María Añón-Abajas (✉ 0000-0003-0720-4172)

Amadeo Ramos-Carranza (✉ 0000-0003-4195-5295)

**RESUMEN** Se indaga sobre la capacidad de la infancia para orientar a la arquitectura hacia su misión social y educadora. También se aborda el potencial educativo de la acción arquitectónica. Las investigaciones tratadas presentan casos que incluyen a la infancia como sujeto activo. Se exponen experiencias recientes que trabajan aplicando la metodología crítica de la creatividad arquitectónica para propiciar una educación general en capacidades artísticas, sociales, espaciales y políticas. Estas prácticas están proliferando incentivadas desde instituciones internacionales decisivas para la cooperación y el desarrollo; en cierto modo son novedosas, pero encontraremos precedentes admirables de este tipo de actividades que, consideradas utópicas en su momento y, como tales, ignoradas, ahora demuestran su pertinencia. Podemos concluir que los modelos educativos evolucionan como consecuencia de las crisis y carencias que marcan a la sociedad propiciando las utopías que definen sus ciclos.

**PALABRAS CLAVE** educación; casa; jardín; ciudad; juegos; teatro.

**SUMMARY** It explores the capacity of childhood to guide architecture towards its social and educational mission. It also addresses the educational potential of architectural action. The research presented features cases that include children as active subjects. Recent experiences are presented that work by applying the critical methodology of architectural creativity to promote a general education in artistic, social, spatial and political skills. These practices are spreading, encouraged by international institutions that are decisive for cooperation and development; in some ways they are novel, but we will find admirable precedents of these types of activities which, considered utopian at the time and, as such, ignored, are now proving their relevance. We can conclude that educational models evolve as a consequence of the crises and shortcomings characterising society, leading to the utopias that define their cycles.

**KEY WORDS** education, home, garden, city, games, theatre

Persona de contacto / Corresponding author: rabajas@us.es. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Proyecto, Progreso, Arquitectura. N29 Arquitectura con y para la infancia. Noviembre 2023. E. Universidad de Sevilla. ISSN 2171-6897 / ISSN 2173-1616 / 10-10-2023 recepción - aceptación 15-11-2023. DOI <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2023.i29.11>

### CRISIS

Observar las circunstancias generales y actuales de las ciudades contemporáneas y el paisaje natural, provoca una profunda decepción, pues el análisis de la realidad arroja resultados claramente negativos. El arte de la arquitectura parece desaparecer frente al crecimiento exponencial de construcciones insensibles que van invadiendo ciudades y paisajes arrebatándoles su identidad, sustituyendo la construcción tradicional, sensata y sostenible, por construcciones poco reflexivas y mal integradas en su lugar mientras, mayoritariamente, las sociedades más industrializadas permanecen, aparentemente, pasivas y cómplices.

Evitar que se sigan cometiendo errores requiere otra educación general de la ciudadanía y una concienciación de que es responsabilidad de todos contribuir en la producción y conservación de un hábitat más equilibrado y sostenible. Esta afirmación implica a profesores, maestros, educadores y arquitectos que, convencidos de que la arquitectura es una herramienta educativa inmejorable, reivindica otras políticas que incluyan más formación

artística en los programas educativos oficiales y complementarios, desde las etapas infantiles hasta los grados universitarios, sin perder continuidad.

En las actuales circunstancias es natural pensar que todo lo heredado y acumulado resulta absurdo. Un planeta enfermo, una sociedad consumista, injusta, inconsciente, capaz de agotar los recursos naturales sin tregua, incompetente, cómplice de las armas y de la guerra. Tantos males acumulados reflejan el fracaso de este nuevo siglo. Son también responsables las políticas y modelos educativos que en cada época y contexto se han adoptado, supuestamente para liberar a los ciudadanos mediante el conocimiento, aunque realmente parece que se nos instruye desde el sistema para servir al sistema, o para apuntalar un sistema que se deshace sin remedio. La cuestión de la educación es una de las más polémicas. Qué métodos, qué lugares, qué clasificación por edades y sexos, qué materias, qué contenidos, etc. Sistema y contrasistema, cultura y contracultura, polemizan constantemente en todos los aspectos posibles.

## DEFINICIÓN DE INFANCIA

Partimos de considerar la infancia entendida en toda su amplitud. Establecer las edades límite que la identifican también resulta polémico. En España se tiende a equiparar automáticamente la infancia con el grupo de edad que, normalmente, asiste al jardín de infancia, a la guardería o al preescolar. Pero lo cierto es que la delimitación de edad a la que cada persona madura varía si la propone un antropólogo, un pedagogo, un psicólogo o un médico. Cada persona evoluciona de una fase a otra (distinguiendo entre primera infancia, segunda infancia, niñez, adolescencia, juventud, edad adulta y siguientes), a una edad que fluctúa en función de diversos factores implicados en la vulnerabilidad de personas y colectivos (circunstancias de dependencia, discapacidad, geográficas, culturales, sociales, económicas, etc.). Si convenimos que la infancia se acaba cuando el individuo empieza a dejar de ser vulnerable y podemos considerarlo autónomo, la adolescencia, es sin duda, la etapa más ambigua de todas y, por ello, debería ser incluida y considerada como una etapa más de la niñez. En España los servicios públicos de salud derivan a los pacientes del hospital infantil al general entre los catorce y los dieciséis años, según cada comunidad autónoma y la situación particular de cada caso, requiriendo el consentimiento informado para muchas situaciones médicas. Por regla general en Europa esto se produce a los dieciocho años. Es evidente que la definición de infancia depende de los recursos y de las políticas públicas.

## MODERNIDAD, UTOPIA

En noviembre del pasado año 2022, la revista *Proyecto, Progreso, Arquitectura* enunció la temática *Arquitectura con y para la infancia* como línea de investigación para el número veintinueve que ahora se publica. El objetivo se enfocó, sobre aquellas actividades arquitectónicas que se realizan preocupadas por incluir, en su proceso y en la toma de decisiones, a la infancia: arquitecturas donde las niñas y los niños juegan un papel protagonista. A pesar de todos los materiales acumulados sobre infancia, educación y arquitectura, el conocimiento siempre resulta incompleto, pues la constante inquietud en torno a la educación de las nuevas generaciones se intensifica en períodos de crisis que motivan a creer que los modelos

formativos pasados han fallado, que ya no sirven como ejemplo y requieren revisión. Crisis, evolución y educación son conceptos permanentemente asociados entre ellos, igualmente indisolubles resultan educación e infancia, infancia y modernidad, modernidad y casa, casa y jardín, jardín y juegos, juegos y teatro, teatro y acción, acción y ciudad, ciudad y arquitectura, arte, música, cine, tiempo, movimiento, memoria o historia.

El escrito divulgado para la convocatoria dibujaba el panorama actual de crisis profunda y global, mencionando la emergencia climática y las catástrofes derivadas, que cada día son más frecuentes y graves, justificando el anhelo por un cambio de paradigma inminente y la consecuente preocupación por la educación y la formación de las nuevas y futuras generaciones, que deberán estar preparadas para interactuar mejor con el medioambiente. En este contexto, la consecuente preocupación por la educación implica especialmente al campo de conocimiento de la arquitectura, como demuestran numerosas experiencias, publicaciones en redes y artículos precedentes originados desde múltiples foros.

Para empezar a reconocer la actualidad del interés sobre las interacciones entre arquitectura y educación y la especial sensibilidad de los arquitectos con esta temática, basta explorar el blog de la Fundación Arquia. La preocupación por la infancia queda patente en multitud de contribuciones que se encuentran en la categoría *Educación*. Destaca la abundancia de autoras que abordan esta cuestión, además de otras aportaciones colaterales sobre la responsabilidad social de la arquitectura, la comunicación, etc. Podríamos pensar que la incorporación de más mujeres al ejercicio de la arquitectura ha propiciado que aflore este tipo de reflexión más interesada en los aspectos emocionales que en los técnicos. Explorar la memoria de un espacio impregnado de las acciones trascendentes de la infancia, esas que nos configuran y acompañan toda la vida, requiere paciencia y sensibilidad. Entre las autoras aludidas destaca la arquitecta Virginia Navarro, más que por la cantidad de contribuciones (son diecinueve entradas entre los años 2016 y 2022), es porque sus aportaciones, además de objetivas e informadas, están todas enfocadas a esta temática, entre infancia y arquitectura, trazando una clara línea de investigación. Sus textos, referidos a eventos

documentados y publicaciones, reflejan la existencia de una actividad importante a nivel nacional e internacional, plantean varios temas transversales, argumentan con algunas referencias a antecedentes, y provocan la curiosidad y la necesidad de ampliar y profundizar en ese conocimiento.

En una de sus entradas más recientes Virginia Navarro defiende que la arquitectura y el diseño de su construcción son un juego geométrico<sup>1</sup>. Antes expuso la avanzada política educativa en Finlandia que incluye la arquitectura como formación básica desde la escuela primaria<sup>2</sup>. También, defendió lo positivo que resulta para la arquitectura la interacción de las niñas y de los niños, mediante la observación de las fotografías publicadas por Le Corbusier sobre la cubierta de la Unidad de Habitación de Marsella. El foco se fija en el grupo de infantes de la escuela maternal que aparecen jugando con su maestra en la azotea, lo que nos descubre la viveza de los espacios al aire libre, capaces de provocar una deseada interacción entre infancia y arquitectura<sup>3</sup>. En su primera entrada<sup>4</sup>, en junio de 2016, la autora ya mencionaba a varios autores precedentes como Javier Encinas, Juan Bordes, Xavier Monteys o Howard Gardner, para cerrar el breve y estimulante texto citando a Jorge Raedó: *“la educación en arquitectura es una encrucijada en la que se encuentran formación natural, necesidad social y objetivos a largo*

*plazo para generar y exigir mejores entornos construidos. ¿Por qué enseñamos arquitectura a los niños? Sobran los motivos”*<sup>5</sup>.

El número diecisiete de PpA<sup>6</sup>, publicado en mayo de 2017 y convocado en mayo de 2016, dedicado íntegramente a *Arquitectura escolar y educación*, ya publicó investigaciones reivindicando el papel educador de la arquitectura. Los artículos avanzaron mucho más allá de las valoraciones sobre los aspectos técnicos que inciden en el diseño arquitectónico de edificios y entornos escolares. No obstante, otras temáticas en otros números de PpA, incluso anteriores, también propiciaron investigaciones atentas a la infancia desde otras perspectivas relacionadas, apreciando y defendiendo el valor pedagógico de la arquitectura. Aldo van Eyck siempre es citado como referente y, para él *“la figura del niño cierra un círculo, desde su propia infancia pasando por sus reflexiones sobre la ciudad”*, preocupación que puede seguirse en varios de sus proyectos siendo el Orfanato de Ámsterdam (1955-60) con sus *party rooms*, la mejor expresión del cómo *“el niño es la principal referencia en el espacio”*<sup>7</sup> (figura 1). Pero, aun así, hay muy pocas revistas de arquitecturas que han dedicado atención a la arquitectura con niñas y niños y al potencial educativo de la actividad arquitectónica. Precisamente Jorge Raedó alude a esto en la presentación del número 35 de la revista *Dearq*<sup>8</sup>.

1 NAVARRO, Virginia. Anne Tyng: la arquitectura como juego geométrico. En: Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación [en línea], 07 febrero 2022 [consulta: 25 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2022/02/anne-tyng-la-arquitectura-como-juego-geometrico/>

2 NAVARRO, Virginia. Desafíos de la arquitectura según Finlandia, ¿Cómo se relaciona con la educación de niños/as y jóvenes? En: Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación [en línea], 31 marzo 2021 [consulta: 25 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2021/03/desafios-de-la-arquitectura-segun-finlandia-como-se-relaciona-con-la-educacion-de-ninos-as-y-jovenes/>.

3 NAVARRO, Virginia. Lilette y Le Corbusier: una historia de niños jugando en la azotea. En: Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación [en línea], 15 noviembre 2021 [consulta: 25 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2021/11/lilette-y-le-corbusier-una-historia-de-ninos-jugando-en-la-azotea/>.

4 NAVARRO, Virginia. ¿Por qué enseñar arquitectura a los niños? En: Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación [en línea], 22 julio 2016 [consulta: 25 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2016/07/por-que-ensenar-arquitectura-a-los-ninos/>.

5 RAEDÓ, Jorge. Informe sobre educación arquitectónica para niños en España y Latinoamérica. En: *Frontera Digital* [en línea], 21 noviembre 2013 [consulta: 04 noviembre 2023]. Disponible en: <https://www.fronterad.com/informe-sobre-educacion-arquitectonica-para-ninos-en-espana-y-latinoamerica/>.

6 *Arquitectura escolar y educación*. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2017, nº 17. ISSN 2171-6897. DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2011.i17>

7 MAYORAL CAMPA, Esther. Pensamientos compartidos. Aldo van Eyck, el grupo Cobra y el arte. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2014, nº 11, p. 70. ISSN 2171-6897. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2014.i11.05>

8 RAEDÓ, Jorge; URREA UYABÁN, Tatiana (eds.). *Arquitectura con niños*. En: *Dearq-35*. Bogotá: Departamento de Arquitectura de la Universidad de los Andes (Colombia), enero 2023, nº 25. ISSN 2011-3188. <https://revistas.uniandes.edu.co/index.php/dearq/issue/view/204>



1. Party Room en el Orfanato de Ámsterdam, Aldo van Eyck 1955-60.



valorar las capacidades de aprendizaje de los más jóvenes y superar los programas educativos tradicionales, excesivamente paternalistas, que acotan la libertad y ahogan el ingenio. La llamada al número veintinueve pretendía contribuir a publicar iniciativas novedosas que otorgan a la infancia un papel activo y protagonista en la revisión de los procesos de diseño arquitectónico. El conjunto de artículos seleccionados para este número

Con ocasión del número veintinueve de PpA, la convocatoria pretendía superar la tendencia a insistir en los ejemplos clásicos de las instituciones modelo ideadas "para" la infancia, priorizando las iniciativas que incluyen a la infancia como agente activo, otorgándole un lugar central en cada oportunidad de reflexión, acción y creación arquitectónica, como ya hicieran aquellas propuestas experimentales del siglo pasado que intentaron

confirma que este tipo de iniciativas tienen importantes antecedentes que, lamentablemente, no consiguieron generalizarse. Es ahora cuando se están rescatando, revisando y experimentando para evolucionar en matices importantes.

El profesor Marco Ginoulhiac, en su artículo, ofrece una memoria de una década de investigación sobre la condición educativa y lúdica de la arquitectura y la construcción. Los resultados han sido aplicados en una asignatura en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Oporto con resultados ejemplares

El papel estructural de la escuela en la ciudad es una realidad en la que se coincide en todos los tiempos y desde todas las líneas de pensamiento, pero el estudio sobre el caso de Tapiola aporta la evidencia de que, con otras reglas y normas, es posible hacer las escuelas de otras formas más constructivas socialmente.

La escuela en el centro estructurando el barrio y la ciudad que, además de buscar la cercanía a la residencia familiar, propicia el juego en la calle y el descubrimiento de la ciudad, fue una de las consignas proclamadas por los arquitectos del Team 10 y otros artistas y pedagogos. Defendieron la creación de parques urbanos experimentales de aventuras para estimular la imaginación y formar a niñas y a niños con capacidades y autonomía mejoradas.

El ejemplo de los espacios de juego diseñados con participación de niñas y de niños de los barrios de Lima Norte confirman la capacidad de la infancia para actuar como productores de espacio público y demuestra cómo la actividad creativa multiplica sus capacidades. El papel pedagógico de la arquitectura es esencialmente constitutivo en todas las artes, contando a los arquitectos entre los artistas más transversales.

Con todo lo sabido, experimentado y demostrado, aún es necesario insistir en reivindicar el papel educativo de la arquitectura y aprender a demostrar, seducir y convencer a los ciudadanos de que pueden adoptarse otras políticas educativas y exigir a las administraciones públicas otras condiciones en los programas educativos y en los espacios que los acogen. Se trata de reconducir a la sociedad a una vida más sana, creativa, libre, feliz,

cooperativa y corresponsable. Ya hay avances considerables en esta línea, pero aún queda mucho por hacer. Hay que esperar que la acción de todas las iniciativas activas y organizadas en redes, además de divulgar e inventariar todos los experimentos, sirvan para filtrar y seleccionar como representativos, los más innovadores y los que mejores resultados puedan alcanzar.

Todos los escritos seleccionados reivindican el papel educador de la arquitectura y la importancia de asumir el protagonismo de la infancia en su sentido más amplio: la infancia de todos los tiempos, del presente, del futuro y del pasado; es importante pensar en la integración intergeneracional y el intercambio de experiencias. Hay que recordar que todos llevamos dentro y oculto la niña o el niño que un día fuimos y conviene dejarle ser parte del debate. Reconocer la utilidad de lo inútil, la necesidad de experimentar equivocándose, o de arriesgarse a aprender de los más pequeños e inocentes. Hay que defender como indispensable para la educación general, la experiencia de la creación artística en todas sus expresiones; la necesidad de contar con arquitectos y educadores como mediadores, así como la necesidad de reformar profundamente los espacios escolares para propiciar todo tipo de actividades educativas, dentro y fuera del aula. Las administraciones han de ser conscientes del valor que tienen la arquitectura y los arquitectos para la educación.

El debate queda abierto; los resultados seleccionados en este número y otros precedentes indican que cada vez son más los autores dedicados, con un alto consenso en considerar e incluir a la infancia como parte de los procesos participativos a los que se debe la arquitectura. Pero aún faltan más contribuciones, habrá que seguir ampliando y visibilizando nuevos conocimientos y sus reivindicaciones para transformar lo establecido hasta conseguir que los ambientes educativos alcancen la calidad óptima en cada caso. Habrá que seguir produciendo y publicando nuevas experiencias, cuidando no perder de vista las referencias fundamentales, como las que rescatan las reseñas bibliográficas de textos vivos. Así, cotejando y ensamblando elemento a elemento,

2. Sala de juegos y estudio en la casa-estudio de Frank Lloyd Wright en Oak Park. En la segunda planta de la ampliación realizada en el año 1895.
3. Eveline Lowe Guardería y Escuela Primaria. Southwark, Londres. David and Mary Medd, 1964-1966.

seguiremos construyendo la arquitectura educativa necesaria y con ello, contribuyendo a una sociedad progresivamente más justa.

#### CONCLUSIONES

Los ejemplos descritos, más y menos recientes, son siempre interesantes, pero determinar con nitidez el grado de innovación propia de cada caso puede resultar difícil, pues se conocen precedentes de casi todas las iniciativas ensayadas. En general todas concluyen reivindicando que una mejor educación requiere incorporar más contenidos prácticos y formativos en arte, arquitectura, más experiencias en la ciudad y en la naturaleza. Formar mejores ciudadanos repercutirá en mejores ciudades. Una ciudad de espacios inclusivos y educativos.

Mayoritariamente se coincide en defender que las niñas y los niños deben contar con un papel central, protagonista, activo y decisivo en el diseño de los espacios que habiten como personas y como parte de un colectivo.

Una actitud inclusiva que se extiende a otros colectivos vulnerables como los mayores. También hay que dar voz a los abuelos para que participen contando e interpretando historias vivas, propiciando una mejor comunicación intergeneracional. Los mayores si son alegres como los niños nos ayudan a aprender a valorar mejor qué acciones garantizan la felicidad.

Casa y escuela se identifican: la casa es un espacio vital y educativo para los niños (figura 2). Entre los espacios infantiles más estimados distinguimos la habitación de juegos en la *Casa-estudio de Frank Lloyd Wright* en Oak Park (figura 3); los dormitorios infantiles que realizó el arquitecto Alejandro de la Sota en la *Casa Domínguez* y sus espacios de transición con el jardín, que puede observarse fácilmente en los planos y las fotografías de la obra, imaginando el uso que las niñas y los niños harían de esos espacios<sup>9</sup>: son dos casos entre los muchos existentes, que dan ejemplo de cómo el infante y su escala se integran en la arquitectura doméstica como



2

<sup>9</sup> Planos y fotografías pueden localizarse en PASCUAL RUBIO, Ana; RÍO VÁZQUEZ, Antonio Santiago. El mito de la Caeyra: una casa con vida doble. En: Teresa Couceiro Núñez (Coord.). *Pioneros de la Arquitectura Moderna Española: el proyecto de habitar*, Madrid: Fundación Alejandro de la Sota y General de Ediciones de Arquitectura, 2018, pp. 78-97



3

prioridad para cualificarla. Ejemplo que repercute en algunos edificios escolares<sup>10</sup>, como en las salas infantiles de instituciones como la biblioteca de Estocolmo del arquitecto Gunnar Asplund o en el Peckham Health Centre de Sir Owen Williams<sup>11</sup>, garantizando la vida exitosa de dichas instituciones y su trascendencia histórica.

Hay que aludir a la experiencia acumulada y a la preocupación por transferir el conocimiento a quien pueda darle utilidad en un futuro; esto conduce a pensar en las

nuevas generaciones y consecuentemente en la infancia. El juego divertido es buscar y encontrar desde la transversalidad, la presencia de la infancia que subyace en las investigaciones dedicadas a temáticas no tan específicas o en otras artes como el cine, donde encontraremos numerosas películas centradas en las niñas y los niños, y en su educación, que pueden hacernos ver, sentir y reflexionar sobre los numerosos aspectos implicados y todas sus contradicciones. El reconocido

<sup>10</sup> En este sentido los espacios educativos que propusieron Mary David Medd. LACOMBA MONTES, Paula; CAMPOS URIBE, Alejandro. The dissolution of the classroom: Finmere Primary School (1958-59), an integrative, specific and active learning. En: *REVISTA 180*, Santiago: Universidad Diego Portales, 2018, n° 41, pp. 1-13. ISSN 0718-2309. <http://www.revista180.udp.cl/index.php/revista180/article/view/450/370>

<sup>11</sup> AÑÓN-ABAJAS, Rosa María. Una obra de Sir Owen Williams: el "Pioneer Health Centre" en Peckham, Londres; 1933-35. En Manuel TRILLO DE LEYVA (Dir.) y Amadeo RAMOS CARRANZA (Coord.). *Construyendo Londres, dibujando Europa*. Sevilla: FIDAS, 2006, pp. 39-56

4. Fotogramas de la película *El pequeño Salvaje*, director François Truffaut, 1970.



cineasta François Truffaut dejó un nutrido legado sobre la cuestión; su mítica película *El pequeño salvaje*<sup>12</sup> plantea la diatriba sobre hasta qué punto la educación, la socialización y la renuncia a la naturaleza salvaje es beneficiosa (figura 4). Dedicarle el tiempo que merece, nos abrirá los ojos y la mente.

La breve y sugerente reseña de Juan Ruesga<sup>13</sup> sobre El libro de Adolphe Appia *La música y la puesta en escena. La obra de arte viviente*, basta para defender la infinidad de relaciones entre arquitectura, teatro, espacio, movimiento, música, tiempo, evolución, vanguardia, cine,

aprendizaje y, sobre todo, para reivindicar la importancia que todo ello tiene en la educación. La obra de un jovenísimo Appia queda presentada y valorada como absolutamente avanzada a su tiempo, acertada y de gran repercusión. Sin duda su éxito estuvo en el acierto que deriva de un descubrimiento genial como es comprender al espectador como agente principal que interacciona y participa de la obra de arte total que es el espectáculo. Así podemos llegar a la conclusión de que infancia y modernidad van asociadas y deben estar presentes en todo proceso investigador. ■

12 *L'Énfant Sauvage*. [Película] Dirigida por François TRUFFAUT. Trailer disponible [En línea] en [https://www.imdb.com/video/vi3355558425/?playlistId=nm0137105&ref\\_nm\\_pr\\_ov\\_vi](https://www.imdb.com/video/vi3355558425/?playlistId=nm0137105&ref_nm_pr_ov_vi)

13 RUESGA NAVARRO, Juan Adolphe Appia: La música y la puesta en escena. La obra de arte viviente. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*, Espacios del Drama. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, mayo 2013, n° 28, pp. 128-129. ISSN 2171-6897 <https://doi.org/10.12795/ppa.2023.i28.09>

#### Bibliografía citada:

AÑÓN-ABAJAS, Rosa María. Una obra de Sir Owen Williams: el "Pioneer Health Centre" en Peckham, Londres; 1933-35. En: Manuel TRILLO DE LEYVA (dir.) y Amadeo RAMOS-CARRANZA (coord.). *Construyendo Londres, dibujando Europa*. Sevilla: FIDAS, 2006, pp. 39-56.

Arquitectura escolar y educación. *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2017, n° 17. ISSN 2171-6897. DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2011.i17>

CAMPOS URIBE, Alejandro. The dissolution of the classroom: Finmere Primary School (1958-59), an integrative, specific and active learning. En: *REVISTA 180*, Santiago: Universidad Diego Portales, 2018, n° 41, pp. 1-13. ISSN 0718-2309

MAYORAL CAMPA, Esther. Pensamientos compartidos. Aldo van Eyck, el grupo Cobra y el arte. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2014, n° 11, ISSN 2171-6897. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2014.i11.05>

NAVARRO, Virginia. Anne Tyng: la arquitectura como juego geométrico. En: *Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación* [en línea], 07 febrero 2022 [consulta: 5 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2022/02/anne-tyng-la-arquitectura-como-juego-geométrico/>

NAVARRO, Virginia. Desafíos de la arquitectura según Finlandia, ¿Cómo se relaciona con la educación de niños/as y jóvenes?. En: *Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación* [en línea], 31 marzo 2021 [consulta: 5 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2021/03/desafios-de-la-arquitectura-segun-finlandia-como-se-relaciona-con-la-educacion-de-ninos-as-y-jovenes/>

NAVARRO, Virginia. Lilette y Le Corbusier: una historia de niños jugando en la azotea. En: *Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación* [en línea], 15 noviembre 2021 [consulta: 5 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2021/11/lilette-y-le-corbusier-una-historia-de-ninos-jugando-en-la-azotea/>

NAVARRO, Virginia. ¿Por qué enseñar arquitectura a los niños? En: *Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación* [en línea], 22 julio 2016 [consulta: 5 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2016/07/por-que-ensenar-arquitectura-a-los-ninos/>

PASCUAL RUBIO, Ana; RÍO VÁZQUEZ, Antonio Santiago. El mito de la Caeyra: una casa con vida doble. En: Teresa Couceiro Núñez (Coord.). *Pioneros de la Arquitectura Moderna Española: el proyecto de habitar*, Madrid: Fundación Alejandro de la Sota y General de Ediciones de Arquitectura, 2018, pp. 78-97.

RAEDÓ, Jorge. Informe sobre educación arquitectónica para niños en España y Latinoamérica. En: *Frontera Digital*. [en línea], 21 noviembre 2013 [consulta: 04 noviembre 2023]. Disponible en: <https://www.fronterad.com/informe-sobre-educacion-arquitectonica-para-ninos-en-espana-y-latinoamerica/>.

RAEDÓ, Jorge; URREA UYABÁN, Tatiana (eds.). *Arquitectura con niños*. Bogotá: Departamento de Arquitectura de la Universidad de los Andes (Colombia), enero 2023, n° 25. ISSN 2011-3188. <https://revistas.uniandes.edu.co/index.php/dearq/issue/view/204>

RUESGA NAVARRO, Juan Adolphe Appia: La música y la puesta en escena. La obra de arte viviente. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*, Espacios del Drama. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, mayo 2013, n° 28, pp. 128-129. ISSN 2171-6897 <https://doi.org/10.12795/ppa.2023.i28.09>

**Rosa María Añón-Abajas** (Sevilla, 1961). Arquitecta por la Universidad de Sevilla en 1988, Doctora en 2001. Profesora Titular de Universidad en el Departamento de Proyectos Arquitectónicos; imparte docencia en Grado, Máster y Doctorado. Autora de *Arquitectura de las escuelas primarias municipales del ayuntamiento de Sevilla hasta 1937*, (Universidad de Sevilla, 2005); coautora de *Arquitectura y construcción: el paisaje como argumento* (UNIA 2007); además de otros libros y capítulos, ha publicado artículos en las revistas *Cabás*, (n°13, 2015); *VLC Arquitectura*, (vol. 6, n°1, 2019); *Artígrama*, (n°34, 2019); *Sustainability*, (vol. 13, n°16, 2021); *PpA*, (n°1 y n°2, 2010; n°5, 2011; n°9, 2013; n°10, 2014; n°12, 2015; n°17, 2017; n°18, 2018; n°20, 2019; n°23, 2020; n°24, 2021); *Estoa* (n° 24, 2023); *ZARCH* (n° 17, 2021); *ACE* (n° 52, 2023)

**Amadeo Ramos-Carranza** (Sevilla, 1963) Arquitecto (1989), doctor en arquitectura (2006), Profesor Titular de Universidad, Departamento de Proyectos Arquitectónicos, ETSA Sevilla. Pertenece al G.I. HUM-632. Coautor de los libros *Arquitectura y Construcción: el paisaje como argumento y 1918-2018. Sevilla: vivienda social y ciudad. La iniciativa municipal* (2003, 2006, 2009 y 2023 respectivamente). Coordinador del libro *Construyendo Londres. Dibujando Europa* (2006). Ha publicado en las revistas *Arquitectos* (n° 173, 2005; n° 175, 2008); *ART-i-TEXTOS* (n° 7, 2008); *Informes de la Construcción* (n° 534, 2014); *PpA* (n° 1, 2010; n° 12, 2015; n° 23, 2020); *AMPS* (2015); *Estoa* (n° 13, 2018, n° 24, 2023); *Disegnarecon* (n° 22, 2019); *The Journal of Architecture* (n° 3, vol. 24, 2019); *Spool* (n° 2, Vol. 7, 2020); *Ciudades* (n° 24, 2021); *Sustainability* (n° 16 vol. 13, 2021); *ZARCH* (n° 17, 2021); *ACE* (n° 52, 2023)

## INFANCIA, MODERNIDAD, ARQUITECTURA Y ACCIÓN CHILDHOOD, MODERNITY, ARCHITECTURE AND ACTION

Rosa María Añón-Abajas (ORCID) 0000-0003-0720-4172)

Amadeo Ramos-Carranza (ORCID) 0000-0003-4195-5295)

### p.13 CRISIS

Observing the general and current circumstances of contemporary cities and the natural landscape provokes profound disappointment, as the analysis of reality yields clearly negative results. The art of architecture seems to be disappearing in the face of the exponential growth of insensitive buildings that are invading cities and landscapes, robbing them of their identity, replacing traditional, sensible and sustainable construction with buildings that are thoughtless and poorly integrated into their place while, for the most part, the most industrialised societies apparently remain passive and complicit.

Avoiding further mistakes requires another general education of citizens and an awareness that it is everyone's responsibility to contribute to the production and conservation of a more balanced and sustainable habitat. This statement involves professors, teachers, educators and architects who, convinced that architecture is an unbeatable educational tool, demand other policies that include more artistic training in official and complementary educational programmes, from infant stages to university degrees, without losing continuity.

In the current circumstances it is natural to think that everything that has been inherited and accumulated is absurd. A sick planet, a consumerist, unjust, unconscious society, capable of relentlessly depleting natural resources, incompetent, complicit in weapons and war. So many accumulated evils reflect the failure of this new century. Also responsible are the educational policies and models that have been adopted in each era and context, supposedly to liberate citizens through knowledge, although in reality it seems that we are instructed by the system to serve the system, or to prop up a system that is falling apart without remedy. The issue of education is one of the most controversial. What methods, what places, what classification by age and gender, what subjects, what content, and so on. System and counter-system, culture and counter-culture, constantly clash in every possible aspect.

### p.14 DEFINITION OF CHILDHOOD

We start by considering childhood in its broadest sense. Establishing the age limits that identify childhood is also controversial. In Spain, there is a tendency to automatically equate childhood with the age group that normally attends kindergarten, nursery or pre-school. But the truth is that the delimitation of the age at which each person matures varies whether it is proposed by an anthropologist, an educationalist, a psychologist or a doctor. Each person evolves from one phase to another (distinguishing between early childhood, second childhood, childhood, adolescence, youth, adulthood and beyond), at an age that fluctuates according to various factors involved in the vulnerability of individuals and groups (circumstances of dependence, disability, geography, culture, society, economics, etc.). If we agree that childhood ends when the individual starts to become less vulnerable and can be considered autonomous, adolescence is undoubtedly the most ambiguous stage of all and should therefore be included and considered as another stage of childhood. In Spain, public health services refer patients from the children's hospital to the general hospital between the ages of fourteen and sixteen, depending on each autonomous community and the particular situation of each case, requiring informed consent for many medical situations. As a general rule in Europe this occurs at the age of eighteen. It is clear that the definition of childhood depends on resources and public policies.

### MODERNITY, UTOPIA

In November 2022, the journal *Proyecto, Progreso, Arquitectura* announced the theme 'Architecture with and for children' as a line of research for the twenty-ninth issue that is now being published. The objective focused on those architectural activities that are performed with a concern to include children in their process and decision-making: architectures in which children play a leading role. Despite all the accumulated materials on childhood, education and architecture, knowledge is always incomplete, as the constant concern about the education of new generations intensifies in periods of crisis, leading us to believe that past educational models have failed, that they no longer serve as an example and need to be revised. Crisis, evolution and education are concepts permanently associated with each other, equally inseparable are education and childhood, childhood and modernity, modernity and home, home and garden, garden and games, games and theatre, theatre and action, action and city, city and architecture, art, music, cinema, time, movement, memory or history.

The document published for the call outlined the current panorama of deep and global crisis, mentioning the climatic emergency and the resulting catastrophes, which are becoming more frequent and serious every day, justifying the yearning for an imminent shift in paradigm and the consequent concern for the education and training of new and future generations, who must be prepared to interact better with the environment. In this context, the consequent concern for education especially involves the field of knowledge of architecture, as shown by numerous experiences, publications in networks and previous articles originating from multiple forums.

To start acknowledging the current interest in the interactions between architecture and education and the special sensitivity of architects to this subject, simply exploring the blog of the Fundación Arquia is enough. Concern for

children is evident in the many contributions found in the Education category. The abundance of female authors who address this issue is noteworthy, in addition to other collateral contributions on the social responsibility of architecture, communication, etc. We might think that the incorporation of more women into the practice of architecture has led to the emergence of this type of reflection, which is more interested in emotional aspects than in technical ones. Exploring the memory of a space impregnated with the transcendental actions of childhood, those that shape us and accompany us throughout our lives, requires patience and sensitivity. Among the authors mentioned, the architect Virginia Navarro stands out, not so much for the number of contributions (there are nineteen entries between 2016 and 2022) but because her contributions, besides being objective and informed, are all focused on this theme, between childhood and architecture, devising a clear line of research. Her texts, referring to documented events and publications, reflect the existence of an important activity at national and international level, raise several cross-cutting issues, argue with some references to antecedents, and provoke curiosity and the need to broaden and deepen this knowledge.

In one of her most recent entries, Virginia Navarro argues that architecture and the design of its construction is a geometric toy<sup>1</sup>. Previously, she explained the advanced educational policy in Finland that includes architecture as a basic training from primary school onwards<sup>2</sup>. She also defended how positive the interaction of girls and boys is for architecture, by observing the photographs published by Le Corbusier on the roof of the Marseille Housing Unit. The focus is on the group of infants from nursery school playing with their teacher on the roof, revealing the liveliness of open-air spaces, which can trigger a desired interaction between childhood and architecture<sup>3</sup>. In her first entry<sup>4</sup>, in June 2016, the author already mentioned several preceding authors such as Javier Encinas, Juan Bordes, Xavier Monteys and Howard Gardner, to close the brief and stimulating text quoting Jorge Raedó: "education in architecture is a crossroads where natural training, social need and long-term objectives to generate and demand better built environments meet. Why do we teach architecture to children? There are plenty of reasons"<sup>5</sup>.

The seventeenth issue of PpA<sup>6</sup>, published in May 2017 and launched in May 2016, devoted entirely to school architecture and education, had already published research defending the educational role of architecture. The articles went far beyond assessments of the technical aspects affecting the architectural design of school buildings and environments. However, other themes in other issues of PpA, even earlier ones, also led to research into childhood from other related perspectives, appreciating and defending the educational value of architecture. Aldo van Eyck is always cited as a reference and, for him, "the figure of the child closes a circle, from their own childhood through their reflections on the city", a concern that can be followed in several of his projects, the Amsterdam Orphanage (1955-60) with its party rooms being the best expression of how "the child is the main reference in the space"<sup>7</sup> (figure 1). But even so, there are very few architectural journals that have devoted attention to architecture with children and the educational potential of architectural activity. Jorge Raedó alludes to this in the presentation of issue 35 of the journal *Dearq*<sup>8</sup>.

On the occasion of the twenty-ninth issue of PpA, the call aimed to overcome the tendency to insist on the classic examples of model institutions devised "for" children, prioritising initiatives that include children as active agents, giving them a central place in every opportunity for reflection, action and architectural creation, as did those experimental proposals of the last century that sought to value the learning capabilities of very young children and overcome traditional, excessively paternalistic educational programmes, which limit freedom and stifle ingenuity. The call for entries for issue twenty-nine was intended to contribute to the publication of innovative initiatives that give children an active and leading role in the revision of architectural design processes. The set of articles selected for this issue confirms that this type of initiative has important antecedents that, unfortunately, did not manage to become widespread. It is only now that they are being rescued, revised and experimented with in order to evolve in important nuances.

Professor Marco Ginouliac, in his article, offers a memoir of a decade of research on the educational and playful condition of architecture and construction. The results have been applied to a subject at the University of Porto's Faculty of Architecture, with exemplary results.

The structural role of the school in the city is a reality that has been agreed upon in all times and from all lines of thought, but the Tapiola case study provides evidence that, with other rules and standards, it is possible to make schools in other, more socially constructive ways.

The school in the centre, structuring the neighbourhood and the city that, in addition to seeking proximity to the family residence, encourages playing in the street and discovering the city, was one of the slogans proclaimed by the architects of Team 10 and other artists and educators. They advocated the creation of experimental urban adventure parks to stimulate the imagination and train children with enhanced capabilities and autonomy.

The example of play spaces designed with the participation of children in the neighbourhoods of northern Lima confirms the ability of children to act as producers of public space and demonstrates how creative activity multiplies

p.15

p.16

p.17

their capacities. The educational role of architecture is essentially constitutive of all the arts, and architects are among the most cross-cutting artists.

With all that has been known, experienced and demonstrated, it is still necessary to insist on defending the educational role of architecture and learning how to demonstrate, persuade and convince citizens that other educational policies can be adopted and demand other conditions from public administrations in educational programmes and in the spaces that house them. It is a question of redirecting society towards a healthier, more creative, free, happy, cooperative and co-responsible life. Considerable progress has already been made along these lines, but there is still much to be done. It is to be hoped that the action of all the active initiatives organised in networks, as well as disseminating and making an inventory of all the experiments, will help to filter and select the most innovative initiatives and those that can achieve the best results as representative.

All the selected writings defend the educational role of architecture and the importance of taking on the leading role of childhood in its broadest sense: the childhood of all times, of the present, of the future and of the past; it is important to think about intergenerational integration and the exchange of experiences. It is important to remember that we all carry the hidden child we once were inside us, and it is important to let him or her be part of the debate. Recognising the usefulness in the useless, the need to experiment by making mistakes, or taking the risk of learning from the smallest and most innocent. The experience of artistic creation in all its expressions must be defended as essential for general education; as well as the need to have architects and educators as mediators, and the need to profoundly reform school spaces in order to promote all kinds of educational activities, inside and outside the classroom. Administrations need to be aware of the value of architecture and architects for education.

The debate remains open; the results selected in this and previous issues indicate that more and more authors are dedicated, with a high consensus in considering and including children as part of the participatory processes to which architecture is due. But there are still more contributions to be made, and it will be necessary to keep expanding and making new knowledge and its demands visible in order to transform what is established until the educational environments reach the optimum quality in each case. It will be necessary to continue producing and publishing new experiences, taking care not to lose sight of the fundamental references, such as those that rescue the bibliographical reviews of living texts. Thus, by collating and assembling element by element, we will keep on building the necessary educational architecture and, in doing so, contribute to a progressively fairer society.

p.18

## CONCLUSIONS

The more and less recent examples described are always interesting, but it can be difficult to clearly determine the degree of innovation in each case, as precedents are known for almost all the initiatives tested. Overall, they all conclude by claiming that better education requires incorporating more practical and educational content in art, architecture, more experiences in the city and in nature. Forming better citizens will result in better cities. A city of inclusive and educational spaces.

Most people agree that children should play a central, active and decisive role in the design of the spaces they inhabit as people and as part of a group. An inclusive attitude that extends to other vulnerable groups such as the elderly. Grandparents must also be given a voice so that they can participate by telling and interpreting living stories, encouraging better intergenerational communication. If the elderly are cheerful like children, they help us to learn to better appreciate which actions guarantee happiness.

Home and school are identified: the home is a living and educational space for children. Among the most esteemed children's spaces we would distinguish the playroom in *Frank Lloyd Wright's studio house* in Oak Park (figure 2); the children's bedrooms designed by architect Alejandro de la Sota in the *Domínguez House* and its transition spaces with the garden, which can be easily observed in the plans and photographs of the work, imagining the use that children would make of these spaces<sup>9</sup>: these are two cases among the many others that exist, which give an example of how the child and their scale are integrated into domestic architecture as a priority in order to qualify it. An example that has repercussions on some school buildings<sup>10</sup>, such as the children's rooms at institutions like architect Gunnar Asplund's Stockholm Library or Sir Owen Williams' Peckham Health Centre<sup>11</sup>, ensuring the successful life of these institutions and their historical significance.

p.19

It is necessary to allude to the accumulated experience and the concern for transferring knowledge to those who can make it useful in the future; this leads us to think about the new generations and, consequently, about childhood. The fun game is to look for and find, from a cross-cutting perspective, the presence of childhood that underlies research into less specific subjects or in other arts such as cinema, where we will find numerous films focusing on children and their education, which can make us see, feel and reflect on the many aspects involved and all their contradictions. Renowned filmmaker François Truffaut left a rich legacy on the issue; his legendary film "The Wild Child" raises the diatribe on the extent to which education, socialisation and the relinquishing of the wild nature is beneficial<sup>12</sup>. Giving it the time it deserves will open our eyes and minds.

p.20

Juan Ruesga's brief and suggestive review<sup>13</sup> of Adolphe Appia's book *La música y la puesta en escena. La obra de arte viviente*, is enough to defend the infinite number of relationships between architecture, theatre, space, movement, music, time, evolution, avant-garde, cinema, learning and, above all, to defend the importance of all this in education.

The work of a very young Appia is presented and valued as absolutely ahead of its time, successful and with a great impact. Its success was undoubtedly due to the success derived from the brilliant discovery of understanding the spectator as the main agent who interacts and participates in the total work of art, which is the spectacle. We can therefore conclude that childhood and modernity are associated and must be present in every research process.

- 1 NAVARRO, Virginia. Anne Tyng: la arquitectura como juego geométrico. En: Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación [en línea], 07 febrero 2022 [consulta: 25 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2022/02/anne-tyng-la-arquitectura-como-juego-geometrico/>
- 2 NAVARRO, Virginia. Desafíos de la arquitectura según Finlandia, ¿Cómo se relaciona con la educación de niños/as y jóvenes? En: Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación [en línea], 31 marzo 2021 [consulta: 25 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2021/03/desafios-de-la-arquitectura-segun-finlandia-como-se-relaciona-con-la-educacion-de-ninos-as-y-jovenes/>.
- 3 NAVARRO, Virginia. Lilette y Le Corbusier: una historia de niños jugando en la azotea. En: Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación [en línea], 15 noviembre 2021 [consulta: 25 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2021/11/lilette-y-le-corbusier-una-historia-de-ninos-jugando-en-la-azotea/>.
- 4 NAVARRO, Virginia. ¿Por qué enseñar arquitectura a los niños? En: Fundación Arquia-Blog, arquitectura - niños/as, Educación [en línea], 22 julio 2016 [consulta: 25 octubre 2023]. Disponible en: <https://blogfundacion.arquia.es/2016/07/por-que-ensenar-arquitectura-a-los-ninos/>.
- 5 RAEDÓ, Jorge. Informe sobre educación arquitectónica para niños en España y Latinoamérica. En: Frontera Digital [en línea], 21 noviembre 2013 [consulta: 04 noviembre 2023]. Disponible en: <https://www.fronterad.com/informe-sobre-educacion-arquitectonica-para-ninos-en-espana-y-latinoamerica/>.
- 6 Arquitectura escolar y educación. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2017, n° 17. ISSN 2171-6897. DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2011.i17>
- 7 MAYORAL CAMPA, Esther. Pensamientos compartidos. Aldo van Eyck, el grupo Cobra y el arte. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, noviembre 2014, n° 11, p. 70. ISSN 2171-6897. DOI: <https://doi.org/10.12795/ppa.2014.i11.05>
- 8 RAEDÓ, Jorge; URREA UVABÁN, Tatiana (eds.). *Arquitectura con niños*. En: Dearq-35. Bogotá: Departamento de Arquitectura de la Universidad de los Andes (Colombia), enero 2023, n° 25. ISSN 2011-3188. <https://revistas.uniandes.edu.co/index.php/dearq/issue/view/204>
- 9 Planos y fotografías pueden localizarse en PASCUAL RUBIO, Ana; RÍO VÁZQUEZ, Antonio Santiago. El mito de la Caeryra: una casa con vida doble. En: Teresa Couceiro Núñez (Coord.). *Pioneros de la Arquitectura Moderna Española: el proyecto de habitar*, Madrid: Fundación Alejandro de la Sota y General de Ediciones de Arquitectura, 2018, pp. 78-97
- 10 En este sentido los espacios educativos que propusieron Mary David Medd. LACOMBA MONTES, Paula; CAMPOS URIBE, Alejandro. The dissolution of the classroom: Finmere Primary School (1958-59), an integrative, specific and active learning. En: *REVISTA 180*, Santiago: Universidad Diego Portales, 2018, n° 41, pp. 1-13. ISSN 0718-2309. <http://www.revista180.udp.cl/index.php/revista180/article/view/450/370>
- 11 AÑÓN-ABAJAS, Rosa María. Una obra de Sir Owen Williams: el "Pioneer Health Centre" en Peckham, Londres: 1933-35. En Manuel TRILLO DE LEYVA (Dir.) y Amadeo RAMOS CARRANZA (Coord.). *Construyendo Londres, dibujando Europa*. Sevilla: FIDAS, 2006, pp. 39-56
- 12 *L'Énfant Sauvage*. [Película] Dirigida por François TRUFFAUT. Trailer disponible [En línea] en [https://www.imdb.com/video/vi3355558425/?playlistId=nm0137105&ref\\_=nm\\_pr\\_ov\\_vi](https://www.imdb.com/video/vi3355558425/?playlistId=nm0137105&ref_=nm_pr_ov_vi)
- 13 RUESGA NAVARRO, Juan Adolphe Appia: La música y la puesta en escena. La obra de arte viviente. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura, Espacios del Drama*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, mayo 2013, n° 28, pp. 128-129. ISSN 2171-6897 <https://doi.org/10.12795/ppa.2023.i28.09>

#### Autor imagen y fuente bibliográfica de procedencia

página 16, 1 (Ámsterdam Fotomuseum. Ligtelij, Vincent: Aldo van Eyck. Works. Basel; Boston; Berlín: Birkhäuser, 1999. p.105. También MAYORAL CAMPA, Esther. Pensamientos compartidos. Aldo van Eyck, el grupo Cobra y el arte. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*, Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, 2014, nº 11, p. 70, figura 7); página 18, 2 (izquierda: DONNELLY, Aoife; TROMMLER, Kristin: The Democratic Design of David & Mary Medd. En: *e-fluxArchitecture* [en línea], marzo 2020 [consulta: 5 octubre 2023]. Disponible en: <https://www.e-flux.com/architecture/education/322671/the-democratic-design-of-david-mary-medd/>. Derechja: disponible en: <https://www.pinterest.es/pin/557531628844981407/>); página 19, 3 (superior: disponible en: <https://www.pinterest.com.mx/pin/446700856785119496/>; inferior: disponible en: <https://www.flickr.com/photos/8485698@N04/7475369442/>); página 20, 4 (fotogramas extraídos de la película *El pequeño Salvaje*, director François Truffaut, 1970); página 27, 1. LIBERTY TADD, James. *New Methods in Education: Art, Real Manual Training, Nature Study*. New York: Orange Judd Company, 1899; página 27, 2, D'AMICO, Victor. *Experiments in Creative Art Teaching: A Progress Report on the Department of Education, 1937-1960*. New York: Museum of Modern Art, 1960; página 27, 3. <https://legendsrevealed.com/entertainment/2015/08/18/were-lincoln-logs-not-actually-named-after-abraham-lincoln/>; página 28. 4. CARRADAN ASSOCIATES. *Magnet Master playtool*. Minneapolis: Walker Art Center, 1949; página 28, 5. EAMES, Charles, Building Toy. En: *Life*, nº 16, july 1951, p. 57; página 29, 6. [https://bernarddelphin.files.wordpress.com/2016/05/enfants\\_sur\\_toit-terrasse\\_1\\_cxo1-e1464108027310.jpg](https://bernarddelphin.files.wordpress.com/2016/05/enfants_sur_toit-terrasse_1_cxo1-e1464108027310.jpg); página 29, 7. Photographic Archive, Exhibition Albums, 405.12. The Museum of Modern Art Archives, New York. IN405.18. Photograph by Ezra Stoller; página 29, 8. DONADA, Julien. *Le Group Ludic, retour d'expériences*. Centre d'Art Contemporain, Saint-Nazaire d'Interet National, 2018. [https://www.grandcafe-saintnazaire.fr/en/oeuvres\\_produites/le-group-ludic-retour-dexperiences-2/](https://www.grandcafe-saintnazaire.fr/en/oeuvres_produites/le-group-ludic-retour-dexperiences-2/); página 29, 9. Marcel Breuer Digital Archive. <https://breuer.syr.edu/project.php?id=554>; página 35, 1 y 2. Museum of Finnish Architecture; página 36, 3. Museum of Finnish Architecture; página 39, 4 y 5. Museum of Finnish Architecture; página 40, 6 y 7. Museum of Finnish Architecture; página 42, 8 y 9. Museum of Finnish Architecture; página 43, 10 y 11. Museum of Finnish Architecture; página 45, 12. Museum of Finnish Architecture; página 46, 13. Elaboración de los autores a partir de imágenes del Museum of Finnish Architecture y del Espoo City Museum; página 53, 1. Dansk Pædagogisk Historisk Forening og Samling; página 54, 2. Gehl, Jan; Svarre, Birggitte. *How to study Public Life*. Londres: Island Press, 2013, p. 95; página 54, 3. Gehl, Jan; Svarre, Birggitte. *How to study Public Life*. Londres: Island Press, 2013, p. 95; página 55, 4. Vores HG, [www.voreshg.dk](http://www.voreshg.dk); página 56, 5. Vores HG, [www.voreshg.dk](http://www.voreshg.dk); página 58, 6. ©Brian Brake (1955), [www.lollardstplay.org.uk](http://www.lollardstplay.org.uk); página 58, 7. ©Brian Brake (1955), [www.lollardstplay.org.uk](http://www.lollardstplay.org.uk); página 59, 8. Nicholson, Mary. *Lollard Adventure Playground*. Londres: Lollard Adventure Playground Association, 1959, p. 5; página 61, 9. Trachsel, Alfred. Kinderspielplatz Bergwiesen der Baugenossenschaft Sonnengarten im Triemli, Zürich. En: *Schweizerische Bauzeitung*. Zürich: Jegher & Ostertag, 1952, vol. 70, p. 537; página 62, 10. Trachsel, Alfred. Kinderspielplatz Bergwiesen der Baugenossenschaft Sonnengarten im Triemli, Zürich. En: *Schweizerische Bauzeitung*. Zürich: Jegher & Ostertag, 1952, vol. 70, p. 537; página 63, 11. Troesch, Hans. Robinson-Spielplatz Wipkingen in Zürich. En: *Das Werk*. Zürich: Druck Verlag, 1959, n.º 46, p. 235; página 63, 12. Troesch, Hans. Robinson-Spielplatz Wipkingen in Zürich. En: *Das Werk*. Zürich: Druck Verlag, 1959, n.º 46, p. 235; página 64, 13. Composición realizada por el autor; página 70, 1. Francis Alÿs, Children's Games. Jan Mot Gallery; página 71, 2. Fuente propia; página 75, 3. Collection Nieuwe Instituut/ TTEN, TTEN\_f1-4a. Repositorio del original: Centre Pompidou, Paris; página 77, 4. Aldo van Eyck. The Aldo van Eyck Archive; página 79, 5. Disponible en: [www.theundergroundmap.com](http://www.theundergroundmap.com); página 80, 6. Aldo van Eyck. The Aldo van Eyck Archive; página 81, 7. Wikimedia Commons; página 82, 8. Fuente propia; página 86, 1. Archivo CCC; página 87, 2. Archivo CCC; página 88, 3. Archivo CCC; página 89, 4. Archivo CCC; página 91, 5. Archivo CCC; página 92, 6. Archivo CCC; página 92, 7. Archivo CCC; página 93, 8. Archivo CCC; página 93, 9. Archivo CCC; página 94, 10. Archivo CCC; página 95, 11. Archivo Espacio Residual; página 95, 12. Archivo CCC (imagen superior). Archivo Espacio Residual (dos imágenes inferiores); página 97, 13. Archivo CCC (imagen izquierda). Archivo Espacio Residual (imagen derecha); página 99, 14. Archivo CCC; página 101, 15. Archivo CCC; página 107, 1. Montaje sobre las influencias pedagógicas de Erskine: A. Fotografía Escuela Saffron Walden School. Disponible en: <https://en.wikipedia.org/wiki/File:Fsswback1880ed.jpg>. Dominio público. B. The Concise Townscape, de Gordon Cullen. En: CULLEN, G. *The Concise Townscape*. Londres: Routledge, 1970. Portada. C. Portada Manifiesto Acceptera! Estocolmo, 1930. Disponible en: [https://es.wikipedia.org/wiki/Acceptera#/media/Archivo:Acceptera\\_1931b.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Acceptera#/media/Archivo:Acceptera_1931b.jpg). D. Arquitectos que firmaron el manifiesto Acceptera! E. Esquemas de P. Geddes y su colaborador Victor Branford, En: *Sociological Review*, 1926, n.º 18, p. 207. F. Interior del estudio en la Verona. G. Dibujo de Erskine de la cabaña The Box. En: COLLYMORE, Peter. *Ralph Erskine*. Barcelona: Gustavo Gili, 1983, p. 9; página 109, 2. DRUKER, Elina. Play Sculptures and Picturebooks Utopian Visions of Modern Existence [en línea]. En: *Journal of Children's Literature Research*. Children's Literature Assembly, 2019, vol. 42, p. 13 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2000-4389. DOI: <https://doi.org/10.14811/clr.v42i0.433>; página 110, 3. DRUKER, Elina. Play Sculptures and Picturebooks Utopian Visions of Modern Existence [en línea]. En: *Journal of Children's Literature Research*. Children's Literature Assembly, 2019, vol. 42, p. 8, 10-18 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2000-4389. DOI: <https://doi.org/10.14811/clr.v42i0.433>. E.M. Nielsen junto su hija Mona. En: Egon Møller-Nielsen in his studio with his daughter Mona, ca. 1949. Photographer: Sune Sundahl, Digitalt Museum; página 111, 4. A. E.M. Nielsen y R. Erskine donde se expone una visión completa de la propuesta, realizada por los autores. B. Fotografías de la maqueta. Egon Møller-Nielsen and Ralph Erskine, 1952. Autor: Sune Sundahl, Arkitektur-och designcentrum. En: EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget, 1990, p. 97; página 112, 5. A. CASQUEIRO, F. *Canon de centros escolares del siglo xx*. Madrid: Amirea Libros, 2013, p. 417. B. Disponible en: <https://www.archdaily.cl/cl/908280/hans-scharoun-arquitectura-espacio-e-imaginacion/5c1ef03e08a5e516a30013e7-hans-scharoun-arquitectura-espacio-e-imaginacion-foto>; página 113, 6. EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget,1990, p. 43; página 113, 7. EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget, 1990, pp. 81 y ss.; página 115, 8. COLLYMORE, Peter. *Ralph Erskine*. Barcelona: Gustavo Gili,1983, p. 83; página 115, 9. POZO BERNAL, Melina. *Arquitectura y Pedagogía: la disolución del aula: mapa de espacios arquitectónicos para un territorio pedagógico* [en línea]. Barcelona: GIRAS. Universitat Politècnica de Catalunya, 2014, pp. 250 y ss. [consulta: 25-09-2023]; página 116, 10. COLLYMORE, Peter. *Ralph Erskine*. Barcelona: Gustavo Gili, 1983, p. 83; página 118, 11. COLLYMORE, Peter. *Ralph Erskine*. Barcelona: Gustavo Gili, 1983, p. 127. FELIZ RICOY, Sálvora. *Infraestructuras residenciales XL. Evolución de las producciones masivas de vivienda en la gran escala*. Tesis doctoral. Dirección: Carmen Espegel Alonso y Leandro Medrano. Universidad Politécnica de Madrid, 2022, p. 178 y ss.; página 119, 12. A. Fotografías realizadas por Sirikka-Liisa Konttinen. Disponible en: <https://www.michaelhoppengallery.com/artists/223-sirkka-liisa-konttinen/>. B. ERSKINE, Ralph. *Byker Redevelopment, Byker Area Of Newcastle Upon Tyne, England*. Tokio: GA 55. Global Architecture. A.D.A. 1980; página 119, 13. A. SÁNCHEZ LLORENS, Mara. ¡Todos a Bordo... Nos vemos en el Ártico! La evolución democrática de la arquitectura eco-lógica de Ralph Erskine [en línea]. En: *Revista Europea de Investigación en Arquitectura (REIA)*. Madrid: Universidad Europea de Madrid, 2015, n.º 4, p. 153 [consulta: 25-09-2023]. ISSN-e 2340-9851. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5647628&orden=0&info=link>. B, C, D. Autor: Beng Ahlqvist. Riba Journal archives. Y en SVENNINGSEN KAJITA, Heidi. Urgent Minor Matters: Re-Activating Archival Documents for Social Housing Futures [en línea]. *Architecture and Culture*. Londres: Routledge, 2022, p. 3 [consulta: 25-09-2023]. DOI: <https://doi.org/10.1080/20507828.2022.2093603>; página 120, 14. A. CROWE, Ben. *Retracing Byker with Vernon Gracie* [documental]. London: ERA Films Ltd. 2022. Minuto 22:23. B. EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget. 1990, p. 152; página 121, 15. A. EGELIUS, Mats. *Ralph Erskine, architect*. Estocolmo: Byggförlaget, 1990, p. 54. B. Diagramas de los autores sobre las tres propuestas analizadas; página 130, 1. Architectural Thinking School; página 131, 2. Architectural Thinking School /fotógrafa: Kristina Tintinar; página 132, 3. Architectural Thinking School; páginas 133-139, Figuras 4 a 12. Gabinete FAJúnior.